



Installation and Operation Guide

Portable, Wired & Wireless Doorbell



RDWL915W2000

Read before installing

English
French
Spanish

Preparation

Content will vary according to your kit



Doorbell



Wall
Anchors



Round Head
Screws



Doorbell Wall
Mounting Bracket
for DW915 Models
Only

For installation, you will need



Phillips Screwdriver
Standard Screwdriver
Drill and 1/4 in. (6 mm) Drill Bit



4 C Alkaline Batteries
or
16V AC bell transformer
(Refer to Wiring diagram
section)

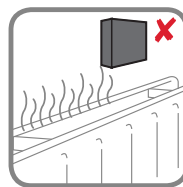
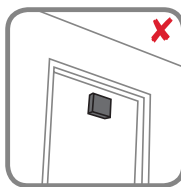
Safety

Before proceeding with the installation, please note the following safety warnings:

- Always follow the manufacturer's advice when using power tools and wear suitable protective equipment (e.g. safety goggles) when drilling holes, etc.
- Before drilling holes in walls, check for hidden electricity cables and water pipes. The use of a cable/pipe locator is advisable if in doubt.

Installation

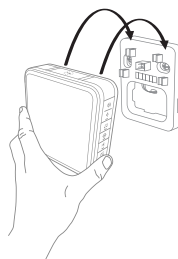
Choose a location that is not near a heat source or on something that moves (like a door). For non-mounting locations, choose a place where the doorbell will be easy to see and hear.



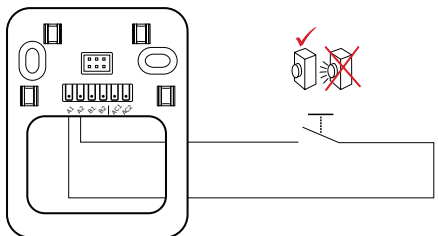
Install Doorbell

If you are not mounting the doorbell to the wall, place it where you want it.

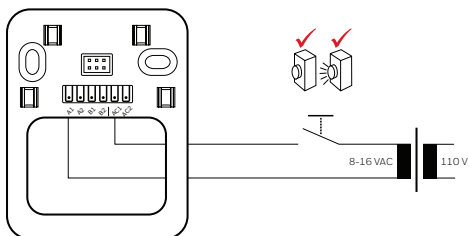
1. Screw the doorbell wall mounting bracket to the wall using the screws and anchors included (if necessary).
Drill 1/4 inch holes for the anchors.
2. Hang the doorbell on the mounting bracket.



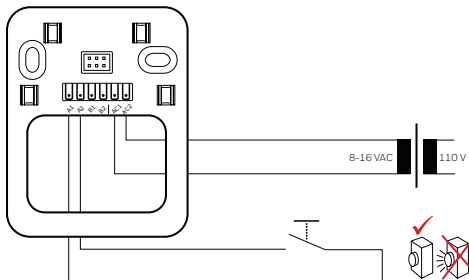
Wiring Diagrams



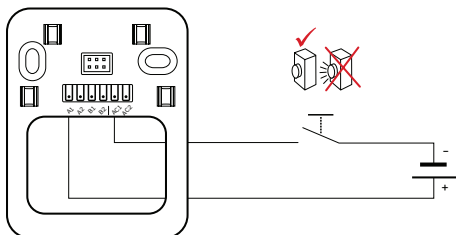
- Potential-free connection of a wired doorbell button
- A second wired doorbell button (terminals B1 & B2) can be connected
- Batteries in chime must be inserted



- Wireless expansion of a wired doorbell/intercom system
- A second wired doorbell button (terminals B1 & B2) can be connected
- Batteries in chime must be inserted



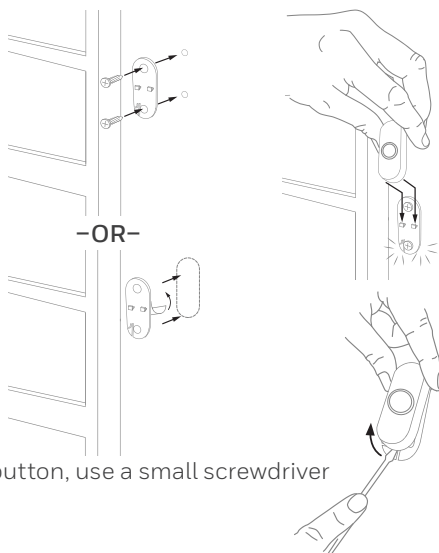
- Direct connection of a power supply.
- A second wired doorbell button (terminals B1 & B2) can be connected
- Batteries for chime not required



- Wireless expansion of a wired battery-powered chime (note the polarity)
- Batteries in chime must be inserted

Install the wireless Push Button (optional)

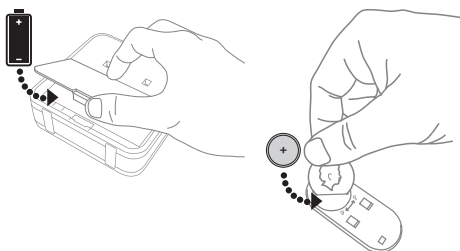
1. Mount the push button bracket in the desired location. Use the screws.
-OR-
Use the adhesive backing. If using the adhesive backing, clean the surface first.
2. Snap the push button onto the mounting bracket.



Note: If you need to remove the push button, use a small screwdriver to release the tab.

Install Batteries (optional)

1. Open the battery cover and install 4 C alkaline batteries.
2. Open the battery cover and install the CR2032 battery.



Setup and Operation

Press the push button to test whether it is paired with the doorbell. The doorbell will light up and ring. If it does not, see “Connect a Push Button” on page 8.

Change the Tune

Press the Music button to change the doorbell tune.

Every time you press the Music button, the tune will change. Stop pressing the Music button when you hear the tune you want.

If you have multiple push buttons paired with the chime, you can select the melody for the last push button that was triggered.

Press the push button. (For any new wireless push button, ensure that it is paired first. Refer to “Connect a Push Button” on page 8.)

Within 12 seconds, press the melody selection button until the desired tune is selected.

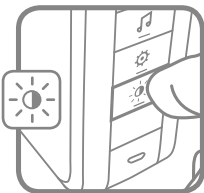


Ding Dong
Westminster
Piano
Fantasy
Marimba
Bell

Soft Alert
Smart Sax
Glocken
Clock-ding-dong
Contemporary

Change the Light Pattern

Press the Sunlight button to change the lights that flash when the doorbell rings.



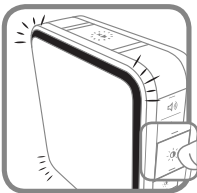
Press the Sunlight button.

1 time



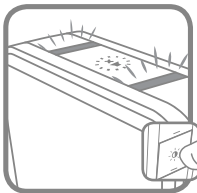
Halo light and
top lights

2 times



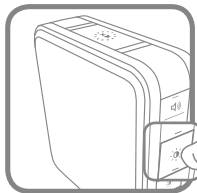
Halo light
only

3 times



Top lights only

4 times



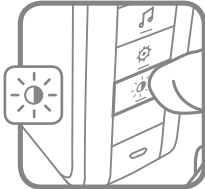
No lights

Change the Halo Light Colour

Press the push button.

Within 12 seconds, press the Sunlight button.

Every time you press the Sunlight button, the halo light will change colour. Stop pressing the Sunlight button when you see the colour you want:

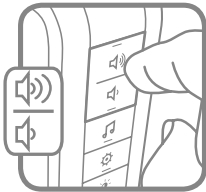


Light Blue
White
Red
Dark Blue

Green
Purple
Yellow

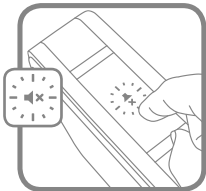
Adjust the Volume

Press the Volume Up or Volume Down buttons to adjust the volume of the Doorbell.



Mute the Doorbell

Press the Mute button to silence the doorbell.



Set the Mute

You can also mute the doorbell for specific amounts of time. Press the Mute button.

	Mute button shows	Doorbell is mute		Mute button shows	Doorbell is mute
1 time		doorbell is mute	4 times		9 hours
2 times		3 hours	5 times		12 hours
3 times		6 hours	6 times		no longer mute

It is also easier to unmute the doorbell by pressing and holding the mute button  until it beeps.

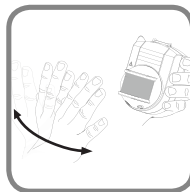
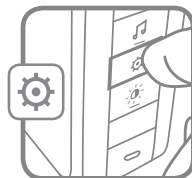
Accessories

You can connect up to 5 accessories to your doorbell, including other push buttons, and motion sensors.

If you try to connect more accessories than the max number, the doorbell will sound two beeps.

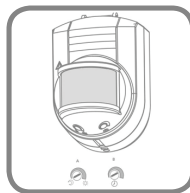
Connect a Motion Sensor

1. Press and hold the Setting button on the doorbell for three seconds.
The halo light will circle.
2. Within 20 seconds of pressing the Setting button, wave or make some other kind of motion in front of the motion sensor.



Before linking your outdoor motion sensor, you will need to adjust its settings:

Turn the Dusk control and Time control fully anti-clockwise to its minimum setting.

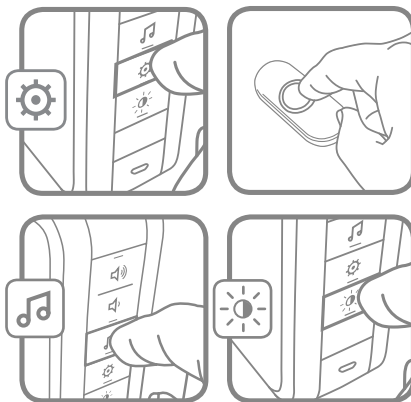


Ensure your sensor is in Day Mode. This will be shown by the slider button being in the left position (Sun symbol).

Connect a Push Button

Follow these steps to change the ring and halo light colour for an existing doorbell, too.

1. Press and hold the Setting button on the doorbell for three seconds. The halo light will circle.
2. Press the push button.
3. Within 12 seconds of pressing the push button, press the Music button to select the ring for that push button.
4. Within 12 seconds of pressing the doorbell, press the Sunlight button to select a halo light colour for that push button.



Secret Knock

For each push button, you can set up a Secret Knock that has a different ring and halo light colour. The Secret Knock is triggered by pressing the push button quickly 3 times.

1. Press the push button 3 times quickly.
2. Within 12 seconds of pressing the push button, press the Music button to select the ring for the Secret Knock.
3. Within 12 seconds of pressing the push button, press the Sunlight button to select a halo light colour for the Secret Knock.

Built-In Range Extender Function

The series 9 range of doorbells have a built in range extender function, meaning that when it receives a signal from a linked push button it will automatically boost the signal in a 450 ft (137 m) diameter range.

The only condition will be to link the wireless push button or buttons to all the chimes that are required to be triggered by the range extender.

Maintenance

Your doorbell and push button require no maintenance except periodically changing the batteries.

If using the correct batteries, battery life should be approximately:

- Up to 5 years for the doorbell; replace with **4 C alkaline** batteries
- Up to 2 years for the push button; replace with a **CR2032 lithium** battery

Low Battery Notification

When the doorbell batteries are low, the bottom edge of the halo light flashes yellow every 6 seconds until the batteries are replaced.

When the push button batteries are low, two beep sounds are heard after the normal tune.

Reset

This process removes all pairings, including the push button that came with this doorbell:

1. Remove the doorbell batteries.
2. Press and hold the Setting button and replace the battery at the same time.
3. The halo light will circle and the doorbell is returned to its default factory settings.

Specifications

Doorbell	
Operating Temperature	-5°C to 40°C
Honeywell Home ActivLink™	916.8 MHz
Range (open field)	450 ft (137 m)
Sound Level (typical)	90 dB
Battery Type	Input: 4 x C (1.5V) Alkaline / 8-16VAC
Battery Life (5 activations/day)	Up to 5 years
Rain proof	N/A

Troubleshooting

If	Then
The doorbell does not work	1. Press the Mute button until all of the Mute lights are off. 2. Make sure that correct batteries (4 C alkaline cells, 1 CR2032) are installed with the correct polarity. 3. The doorbell might be out of range; try the doorbell in a different location. 4. Reconnect the doorbell. See "Connect a Push Button" on page 8. 5. Check all the batteries and replace if needed. 6. Check if the confidence LED on the transmitters is working when activated. 7. Check if the doorbell is muted. 8. Check that the transmitter is linked with the chime.*
Two 'beep' sounds are heard after the normal tune	Replace doorbell push battery with a new CR2032.
The halo light flashes yellow at the bottom edge	Replace doorbell batteries with 4 new C alkaline batteries.
Range is reduced	1. Metal structures including uPVC door frames can reduce the range. Don't mount the the doorbell or doorbell push on or near metal structures. 2. Move the doorbell closer to the doorbell push button. 3. Weak batteries will reduce range. In cold conditions (below 5°C), batteries may need to be replaced more often.

*Under these scenarios the push button is considered the "transmitter". Other examples of transmitters are the wireless motion (PIR) sensor.

For help please visit honeywellhome.com or call 1-800-633-3991.

1-year limited warranty

Resideo warrants this product, excluding battery, to be free from defects in workmanship or materials, under normal use and service, for a period of one (1) year from the date of first purchase by the original purchaser. If at any time during the warranty period the product is determined to be defective due to workmanship or materials, Resideo shall repair or replace it (at Resideo's option).

If the product is defective,

- (i) return it, with a bill of sale or other dated proof of purchase, to the place from which you purchased it; or
- (ii) call Resideo Customer Care at 1-800-633-3991. Customer Care will make the determination whether the product should be returned to the following address: Resideo Return Goods, 1985 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, or whether a replacement product can be sent to you.

This warranty does not cover removal or reinstallation costs. This warranty shall not apply if it is shown by Resideo that the defect was caused by damage which occurred while the product was in the possession of a consumer.

Resideo's sole responsibility shall be to repair or replace the product within the terms stated above. RESIDEO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGE OF ANY KIND, INCLUDING ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING, DIRECTLY OR INDIRECTLY, FROM ANY BREACH OF ANY WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, OR ANY OTHER FAILURE OF THIS PRODUCT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation may not apply to you.

THIS WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY RESIDEO MAKES ON THIS PRODUCT. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED TO THE ONE YEAR DURATION OF THIS WARRANTY. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. If you have any questions concerning this warranty, please write Resideo Customer Care, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 or call 1-800-633-3991.

FCC Regulations

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The guarantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 5 millimeters between the radiator and your body.

IC Regulations

CAN ICES-3(B)/ NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) The device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS-102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 5 millimeters between the radiator and your body.

The operation of this equipment is subject to the following two conditions:

- (1) this equipment or device may not cause harmful interference, and
- (2) this equipment or device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.



resideo

www.resideo.com

Resideo Inc., 1985 Douglas Drive North,
Golden Valley, MN 55422

33-000495EFS-02 M.S. 10-19 | Printed in China

This product is manufactured by Resideo Technologies, Inc., Golden Valley, MN, 1-800-633-3991.
©2019 Resideo Technologies, Inc. The Honeywell Home trademark is used under license from
Honeywell International Inc. All rights reserved.



33-00495EFS-02



Guide d'installation et de fonctionnement

Sonnette portable sans fil et filaire



RDWL915W2000

Lire avant l'installation

Préparation

Le contenu peut varier en fonction de votre kit



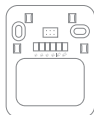
Sonnette



Ancrages
muraux



Vis à tête
ronde



Support
mural pour
sonnette pour
les modèles
DW915
seulement

Pour installer, vous devez disposer



Tournevis Phillips

Tournevis standard

Perceuse et mèche de perçage
1/4 pouce (6 mm)



4 piles alcalines C ou
transformateur pour
carillon de 16 V c.a.
(Se reporter à la section
Schémas de câblage)

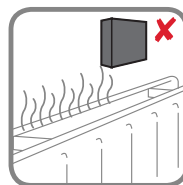
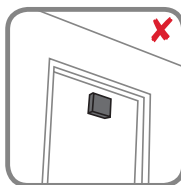
Sécurité

Avant de procéder à l'installation, veuillez noter les avertissements de sécurité suivants :

- Suivez toujours les conseils du fabricant lorsque vous utilisez des outils électriques et portez des équipements de protection appropriés (par exemple des lunettes) lorsque vous percez les trous, etc.
- Avant de percer des trous dans les murs, vérifiez la présence de câbles électriques et de conduites d'eau cachés. L'utilisation d'un localisateur de câble/tuyau est conseillée en cas de doute.

Installation

Choisissez un endroit qui ne se trouve pas près d'une source de chaleur ou sur quelque chose qui bouge (comme une porte). Si vous préférez poser la sonnette, choisissez un endroit où elle sera facile à voir et à entendre.



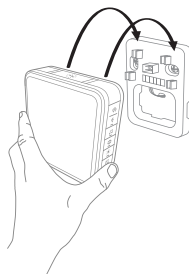
Installer la sonnette

Si vous n'installez pas la sonnette sur un mur, placez-la où vous voulez.

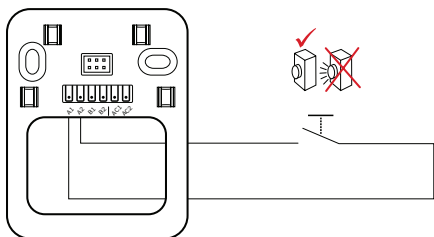
1. Vissez le support mural de la sonnette au mur à l'aide des vis et des ancrages fournis (si nécessaire).

Percez des trous de 1/4 pouce pour les ancrages.

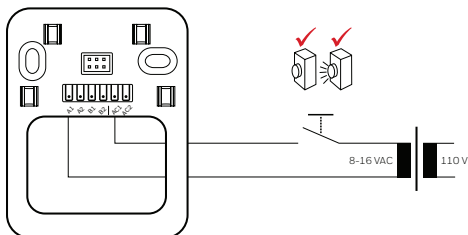
2. Accrochez la sonnette sur son support.



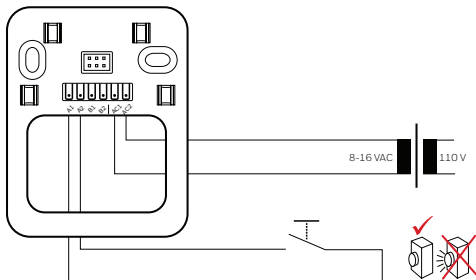
Schémas de câblage



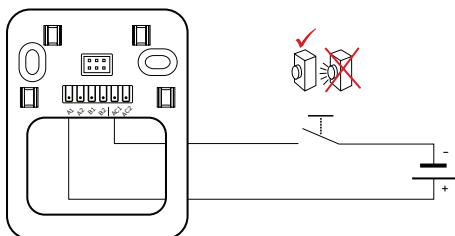
- Connexion sans potentiel d'un bouton de sonnette filaire
- Un deuxième bouton de sonnette filaire (bornes B1 et B2) peut être connecté
- Les piles du carillon doivent être insérées



- Extension sans fil d'un système de sonnette/interphone filaire
- Un deuxième bouton de sonnette filaire (bornes B1 et B2) peut être connecté.
- Les piles du carillon doivent être insérées



- Connexion directe d'une source d'alimentation.
- Un deuxième bouton de sonnette filaire (bornes B1 et B2) peut être connecté.
- Piles pour carillon non requises

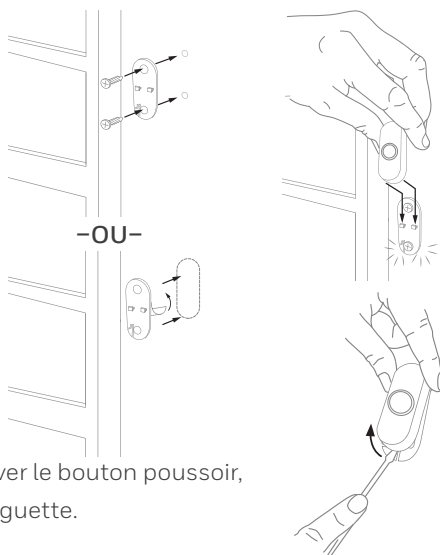


- Extension sans fil d'une sonnette filaire à piles (respecter la polarité)
- Les piles du carillon doivent être insérées

Installer le bouton poussoir sans fil (Facultatif)

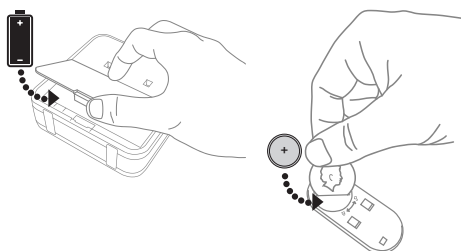
1. Montez le support de bouton poussoir à l'emplacement désiré. Utilisez les vis.
-OU-
Utilisez l'adhésif. Si vous utilisez l'adhésif, nettoyez d'abord la surface.
2. Fixez le bouton poussoir sur le support de fixation.

Remarque : Si vous avez besoin d'enlever le bouton poussoir, utilisez un tournevis pour libérer la languette.



Installer les piles (Facultatif)

1. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles et installez 4 piles alcalines de type C.
2. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles et installez la pile CR2032.



Configuration et fonctionnement

Appuyez sur le bouton poussoir pour vérifier s'il est appairé avec la sonnette. La sonnette s'allume et sonne. Si ce n'est pas le cas, reportez-vous à la section « Connecter un bouton poussoir », page 7.

Modifier la mélodie

Appuyez sur le bouton Musique pour modifier la mélodie de la sonnette.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton Musique, vous modifiez la mélodie. Lorsque vous entendrez une mélodie qui vous plaît, arrêtez d'appuyer sur le bouton Musique.

Si vous disposez de plusieurs boutons poussoirs jumelés avec la sonnette, vous pouvez sélectionner la mélodie pour le dernier bouton poussoir sur lequel vous avez appuyé.

Appuyez sur le bouton poussoir. (Pour tout nouveau bouton-poussoir sans fil, veillez à ce qu'il soit bien appairé. Reportez-vous à la section « Connecter un bouton poussoir », page 7.

Dans les 12 secondes qui suivent, appuyez sur le bouton de sélection de la mélodie jusqu'à ce que la mélodie souhaitée soit sélectionnée.

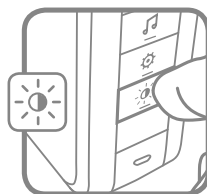


Ding Dong
Westminster
Piano
Fantasy
Marimba
Sonnerie
Soft Alert

Smart Sax
Glocken
Clock-ding-dong
Contemporary

Modifier le profil lumineux

Appuyez sur le bouton Soleil pour modifier les lumières qui clignotent lorsque la sonnette retentit.



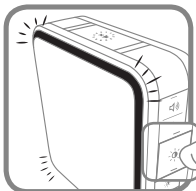
Appuyez sur le bouton Soleil

1 fois



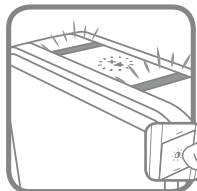
Halo
lumineux et
lumières du
haut

2 fois



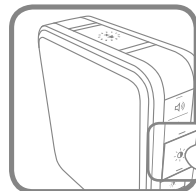
Halo
lumineux
uniquement

3 fois



Lumières
du haut
uniquement

4 fois

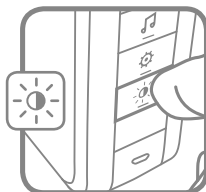


Pas de lumière

Modifier la couleur du halo lumineux

Appuyez sur le bouton poussoir.

Dans les 12 secondes qui suivent, appuyez sur le bouton Soleil.



Chaque fois que vous appuyez sur le bouton Soleil, le halo lumineux change de couleur. Arrêtez d'appuyer sur le bouton Soleil quand vous voyez la couleur que vous voulez :

Bleu ciel
Blanc
Rouge
Bleu foncé

Vert
Violet
Jaune

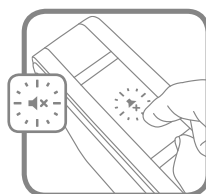
Régler le volume

Appuyez sur les boutons de Volume vers le haut ou vers le bas pour régler le volume de la sonnette.



Couper le son de la sonnette

Appuyez sur le bouton Mute (muet) pour couper le son de la sonnette.



Régler le mode muet

Vous pouvez également couper le son de la sonnette pour une durée déterminée. Appuyez sur le bouton Mute.

	Le bouton Mute indique	Sonnette mise en mode muet
1 fois		Sonnette mise en mode muet
2 fois		3 heures
3 fois		6 heures

	Le bouton Mute indique	Sonnette mise en mode muet
4 fois		9 heures
5 fois		12 heures
6 fois		Mode muet désactivé

Il est également plus facile de réactiver le son de la sonnette en appuyant sur le bouton de coupure du son et en le maintenant enfoncé jusqu'à ce qu'il émette un signal sonore.

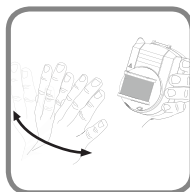
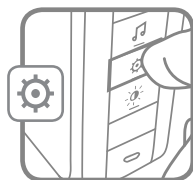
Accessoires

Vous pouvez connecter jusqu'à 5 accessoires à votre sonnette, notamment d'autres boutons poussoirs, et des détecteurs de mouvement.

Si vous essayez de connecter plus d'accessoires que le nombre maximum, la sonnette émettra deux signaux sonores.

Connecter un détecteur de mouvement

1. Appuyez sur le bouton de réglage de la sonnette et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes. La lumière du halo tournera en rond.
2. Dans les 20 secondes qui suivent l'appui sur le bouton de paramétrage, bougez devant le détecteur de mouvement.

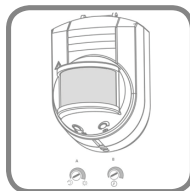


Connecter un bouton poussoir

Avant d'appairer votre détecteur de mouvement extérieur, vous devez le régler :

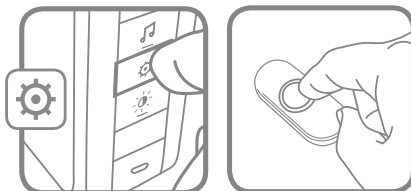
Tournez entièrement le réglage de la luminosité et du temps dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, jusqu'à sa position minimum.

Vérifiez que votre détecteur est en mode Jour. Ceci est indiqué par le bouton curseur en position gauche (symbole Soleil).

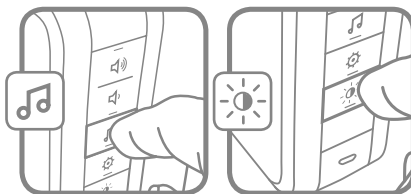


Suivez ces étapes pour changer la couleur de l'anneau et du halo pour une sonnette déjà existante.

1. Appuyez sur le bouton de réglage de la sonnette et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes. La lumière du halo tournera en rond.



2. Appuyez sur le bouton poussoir.
3. Dans les 12 secondes qui suivent l'appui sur le bouton poussoir, appuyez sur le bouton Musique pour sélectionner la sonnerie pour ce bouton poussoir.



4. Dans les 12 secondes qui suivent l'appui sur la sonnette, appuyez sur le bouton Soleil pour sélectionner la couleur du halo de lumière pour ce bouton poussoir.



Touche secrète

Vous pouvez configurer l'option Touche secrète qui crée une couleur d'anneau et de halo de lumière différente pour chaque bouton poussoir. L'option Touche secrète est déclenchée en appuyant sur le bouton poussoir 3 fois rapidement.

1. Appuyez 3 fois rapidement sur le bouton poussoir.
2. Dans les 12 secondes qui suivent l'appui sur le bouton poussoir, appuyez sur le bouton Musique pour sélectionner la sonnerie pour la fonction Touche secrète.
3. Dans les 12 secondes qui suivent l'appui sur le bouton poussoir, appuyez sur le bouton Soleil pour sélectionner la couleur du halo de lumière pour la fonction Touche secrète.

Fonction d'extension de portée intégrée

Les sonnettes de la série 9 ont une fonction d'extension de portée intégrée, ce qui signifie que quand elles reçoivent un signal d'un bouton poussoir relié, elles augmentent automatiquement le signal dans une portée de 450 ft (137 m) de diamètre.

Il faut seulement associer le bouton-poussoir à tous les carillons qui doivent être déclenchés par l'amplificateur.

Maintenance

Votre sonnette et le bouton poussoir ne nécessitent aucune maintenance à l'exception du changement périodique des piles.

Si vous utilisez la pile appropriée, sa durée de vie doit être d'environ :

- Jusqu'à 5 ans pour le carillon ; remplacez par 4 piles **alcalines de type C**
- Jusqu'à 2 ans pour le bouton poussoir ; remplacez par une pile **au lithium CR2032**

Notification de pile faible

Lorsque les piles du carillon sont faibles le bas du halo lumineux clignote en jaune toutes les 6 secondes jusqu'à ce que les piles soient remplacées.

Lorsque les piles du bouton poussoir sont déchargées, deux signaux sonores retentissent après la mélodie.

Réinitialisation

Ce processus supprime tous les appariements, y compris le bouton poussoir fourni avec cette sonnette :

1. Retirez les piles de la sonnette.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Réglages, et simultanément, remplacez la pile.
3. Le halo lumineux tourne en rond et la sonnette revient aux réglages d'usine par défaut.

Caractéristiques

Sonnette	
Température de fonctionnement	-5 °C à 40 °C
Honeywell Home ActivLink™	916.8 MHz
Portée (champ ouvert)	450 ft (137 m)
Niveau sonore (typique)	90 dB
Type de piles	Entrée : 4 x C (1.5 V) Alkaline / 8-16 V c.a.
Durée de vie des piles (5 activations/jour)	Jusqu'à 5 ans
Étanche à la pluie	N/A

Résolution des problèmes

Si	Alors
La sonnette ne fonctionne pas	4. Appuyez sur le bouton Muet jusqu'à ce que tous les voyants de mise en mode muet soient désactivés. 5. Assurez-vous que des piles correctes (4 piles alcalines de type C, 1 CR2032) sont installées en respectant la polarité. 6. La sonnette est peut-être hors de portée ; essayez de la placer à un endroit différent. 7. Rebranchez la sonnette. Voir « Connecter un bouton poussoir », page 7. 8. Vérifiez toutes les piles et remplacez-les si nécessaire. 9. Vérifiez si le voyant de confiance sur les émetteurs fonctionne lorsqu'ils sont activés. 10. Vérifiez si la sonnette est en mode muet. 11. Vérifiez que l'émetteur est connecté au carillon.*
Deux signaux sonores retentissent après la mélodie normale	Remplacez la pile de la sonnette par une nouvelle pile CR2032.
Le halo lumineux clignote en jaune en bas	Remplacez les piles de la sonnette avec 4 piles alcalines de type C.
La portée est réduite	1. Les structures métalliques, y compris les montants de porte en uPVC, peuvent réduire la portée. N'installez pas la sonnette ou son bouton poussoir sur ou près de structures métalliques. 2. Rapprochez la sonnette du bouton poussoir. 3. Des piles faibles réduiront la portée. Par temps froid (moins de 5 °C), il peut être nécessaire de remplacer les piles plus souvent.

*Dans ces scénarios, le bouton poussoir est considéré comme le « transmetteur ». D'autres exemples d'émetteurs sont le capteur de mouvement sans fil (PIR).

Pour obtenir de l'aide veuillez visiter honeywellhome.com ou composer le 1-800-633-3991.

Garantie limitée de 1 an

Resideo garantit ce produit, à l'exception des piles, contre tout défaut de pièce ou de main-d'œuvre, durant une période pour un (1) an à partir de la date d'achat par le consommateur d'origine si le produit est utilisé et entretenu convenablement. En cas de défaillance ou de mauvais fonctionnement pendant la période de garantie, Resideo remplacera ou réparera le produit, à sa discrétion.

Si le produit est défectueux

(i) renvoyez-le avec la facture ou une autre preuve d'achat date au lieu d'achat; ou

(ii) appelez le service à la clientèle de Resideo en composant le 1-800-633-3991. Le service à la clientèle déterminera si le produit doit être retourné à l'adresse suivante : Resideo Return Goods, 1985 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, ou si un produit de remplacement peut vous être expédié.

La présente garantie ne couvre pas les frais de retrait ou de réinstallation. La présente garantie ne s'applique pas s'il est démontré par Resideo que la défaillance ou le mauvais fonctionnement sont dus à un endommagement du produit alors que le consommateur l'avait en sa possession.

La responsabilité exclusive de Resideo se limite à réparer ou à remplacer le produit conformément aux modalités susmentionnées. RESIDEO N'EST EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES PERTES OU DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT D'UNE VIOLATION QUELCONQUE D'UNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, APPLICABLE AU PRÉSENT PRODUIT, OU TOUTE AUTRE DÉFAILLANCE DU PRÉSENT PRODUIT. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages indirects ou accessoires et, par conséquent, la présente restriction peut ne pas s'appliquer.

CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE EXPRESSE FAITE PAR RESIDEO POUR CE PRODUIT. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, EST LIMITÉE PAR LES PRÉSENTES À LA PÉRIODE D'UNE ANNÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. Certaines provinces ne permettent pas de limiter la durée des garanties tacites et, par conséquent, la présente limitation peut ne pas s'appliquer.

La présente garantie donne au consommateur des droits spécifiques et certains autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre.

Pour toute question concernant la présente garantie, prière d'écrire aux Services à la clientèle de Resideo à l'adresse suivante : Resideo Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 ou composer le 1-800-633-3991.

Règlements de la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles et (2) l'appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui pourraient causer un fonctionnement indésirable.

La garantie ne couvre pas les modifications qui ne sont pas expressément approuvées par la partie responsable de la conformité. De telles modifications pourraient annuler l'autorisation d'utiliser l'équipement accordée à l'utilisateur. Cet équipement a subi des tests prouvant sa conformité aux limites prescrites pour les appareils numériques de classe B, selon la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites ont été conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Toutefois, il n'y a aucune garantie que ces interférences ne puissent survenir dans une installation donnée. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en l'allumant, l'utilisateur peut essayer de corriger ces interférences par les mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est raccordé.
- Consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en radio/télévision.

Cet émetteur ne doit pas être placé ni utilisé près d'une autre antenne ou d'un autre émetteur. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 5 mm entre la source de rayonnement et votre corps.

Règlements d'IC

CAN ICES-3(B)/ NMB-3(B)

Cet appareil est conforme au Cahier des charges sur les normes radioélectriques (CNR) d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles pouvant causer le fonctionnement indésirable de l'appareil.

CAN NMB-3 (B)/NMB-3 (B) L'appareil répond à l'exemption des limites d'évaluation de routine de la section 2.5 du CNR 102 et est conforme à la norme RSS-102 relative à l'exposition aux RF. Les utilisateurs peuvent obtenir des renseignements canadiens sur l'exposition aux RF et sur leur conformité.

Cet émetteur ne doit pas être placé ni utilisé près d'une autre antenne ou d'un autre émetteur. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 5 mm entre la source de rayonnement et votre corps.

Le fonctionnement de cet équipement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) cet équipement ou cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles;
- (2) cet équipement ou cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant causer un fonctionnement indésirable.



resideo

www.resideo.com

Resideo Inc., 1985 Douglas Drive North,
Golden Valley, MN 55422

33-000495EFS-02 M.S. 10-19 | Imprimé au Chine

Ce produit est fabriqué par Resideo Technologies, Inc., Golden Valley, MN, 1-800-633-3991.
©2019 Resideo Technologies, Inc. La marque de commerce Honeywell Home est utilisée sous licence avec l'autorisation d'Honeywell International Inc. Tous droits réservés.



33-00495EFS-02



Guía de instalación y funcionamiento

Timbre portátil con cable e inalámbrico



RDWL915W2000

Leer antes de instalar

Preparación

El contenido podrá variar según el kit



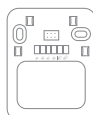
Timbre



Tacos



Tornillos de
cabeza redonda



Soporte de
montaje de
timbre en la
pared solo
para modelos
DW915

Lo que necesitará para la instalación



Destornillador Phillips
Destornillador estándar
Taladro y broca de 6 mm



4 pilas alcalinas C o
transformador para
timbre de 16V CA
(Consulte el diagrama de
cableado)

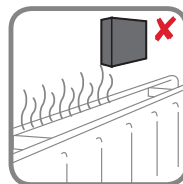
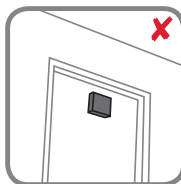
Seguridad

Antes de continuar con la instalación, tenga en cuenta las advertencias de seguridad siguientes:

- Siga siempre los consejos del fabricante al utilizar herramientas eléctricas y utilice un equipo de protección adecuado (por ejemplo, gafas de seguridad) cuando taladre agujeros, etc.
- Antes de realizar agujeros en las paredes, compruebe si pasan por ellas cables de electricidad o tuberías de agua. Se recomienda utilizar un localizador de cables/tuberías en caso de duda.

Instalación

Elija una ubicación que no se encuentre cerca de una fuente de calor o en una superficie móvil (como una puerta). Para instalaciones sin montaje, seleccione un lugar donde el timbre resulte fácil de ver y escuchar.



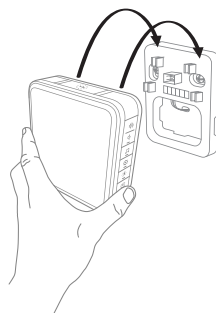
Instalación del timbre

Si no va a montar el timbre en la pared, colóquelo donde desee.

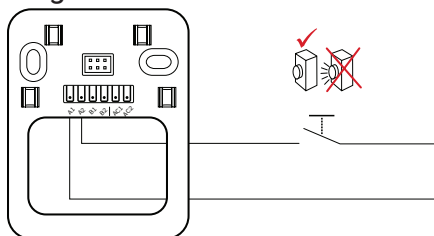
1. Atornille el soporte de montaje de pared del timbre a la pared mediante los tornillos y los tacos (si fuera necesario) que se incluyen.

Taladre orificios de 1/4 de pulgada para los tacos.

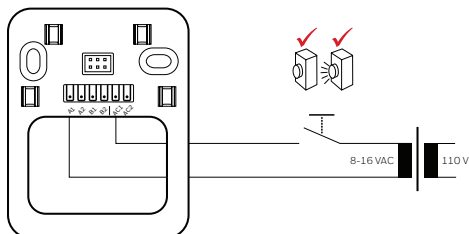
2. Cuelgue el timbre en el soporte de montaje.



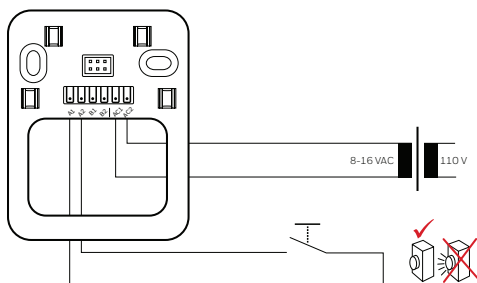
Diagramas de cableado



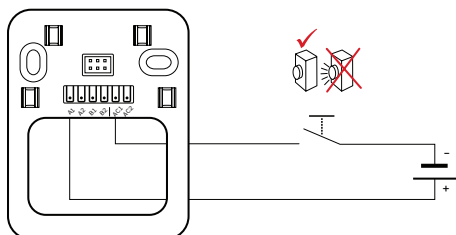
- Conexión sin potencial de un pulsador de timbre cableado
- Se puede conectar un segundo pulsador de timbre cableado (terminales B1 y B2)
- Se deben insertar las baterías de la campanilla



- Expansión inalámbrica de un sistema de timbre cableado
- Se puede conectar un segundo pulsador de timbre cableado (terminales B1 y B2)
- Se deben insertar las baterías de la campanilla



- Conexión directa de una fuente de alimentación
- Se puede conectar un segundo pulsador de timbre cableado (terminales B1 y B2)
- No se requieren baterías para la campanilla



- Expansión inalámbrica de un timbre cableado alimentado por pilas (tenga en cuenta la polaridad)
- Se deben insertar las baterías de la campanilla

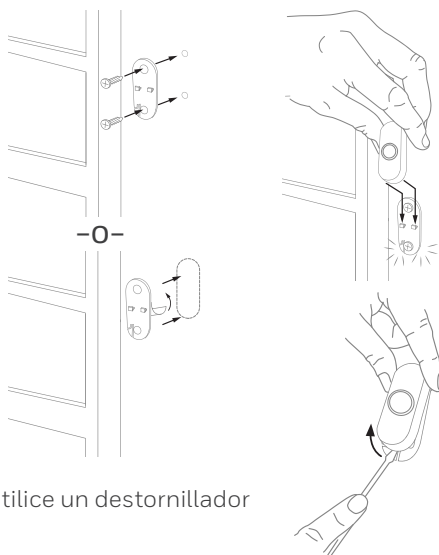
Instalación del pulsador inalámbrico (opcional)

1. Monte el soporte del pulsador en la ubicación deseada. Utilice los tornillos.

—O—

Utilice la parte posterior adhesiva. Si utiliza la parte posterior adhesiva, limpie primero la superficie.

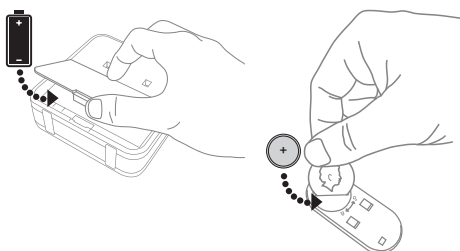
2. Encaje el pulsador en el soporte de montaje.



Nota: Si necesita extraer el pulsador, utilice un destornillador pequeño para soltar la pestaña.

Insertión de las pilas (opcional)

1. Abra la tapa del compartimento e introduzca 4 pilas alcalinas C.
2. Abra la tapa de la batería e introduzca la pila CR2032.



Configuración y funcionamiento

Accione el pulsador para comprobar que se ha emparejado con el timbre. El timbre se encenderá y sonará. Si no es así, consulte “Conexión de un pulsador” en la página 7.

Cambio de la melodía

Pulse el botón de música para cambiar la melodía del timbre.

Cada vez que pulse el botón de música, cambiará la melodía. Deje de pulsar el botón de música cuando escuche la melodía que desee.

Si tiene varios pulsadores emparejados con el timbre, puede seleccionar la melodía para el último pulsador que se ha activado.

Accione el pulsador. (Para cualquier pulsador inalámbrico nuevo, asegúrese primero de que está emparejado. Consulte “Conexión de un pulsador” en la página 7).

En 12 segundos, pulse el botón de selección de melodía hasta seleccionar la melodía deseada.

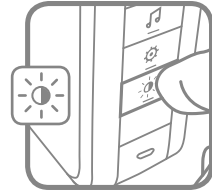


Ding Dong
Westminster
Piano
Fantasía
Marimba
Campana
Alerta suave

Smart Sax
Glocken
Clock-ding-dong
Contemporary

Cambio del patrón de luz

Pulse el botón con forma de sol para cambiar las luces que parpadean cuando suena el timbre.



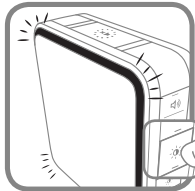
Pulse el botón con forma de sol.

1 vez



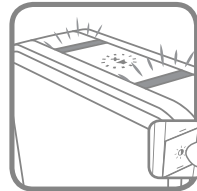
Luz Halo
y luces
superiores

2 veces



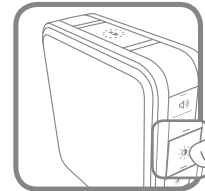
Solo luz Halo

3 veces



Solo luces
superiores

4 veces

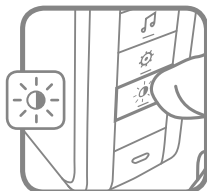


Sin luces

Cambio del color de la luz Halo

Accione el pulsador.

En 12 segundos, pulse el botón con forma de sol.



Cada vez que pulse el botón con forma de sol, la luz Halo cambiará de color. Deje de pulsar el botón con forma de sol cuando aparezca el color deseado:

Azul claro
Blanco
Rojo
Azul oscuro

Verde
Morado
Amarillo

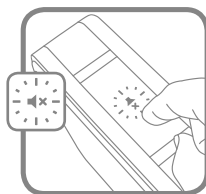
Ajuste del volumen

Pulse los botones de aumento o reducción del volumen para ajustar el volumen del timbre.



Silenciado del timbre

Pulse el botón de silencio para silenciar el timbre.



Definición del modo de silencio

También puede silenciar el timbre durante una cantidad de tiempo determinada. Pulse el botón de silencio.

Aspecto del botón de silencio		Silenciado del timbre
1 vez		Timbre silenciado
2 veces		3 horas
3 veces		6 horas

Aspecto del botón de silencio		Silenciado del timbre
4 veces		9 horas
5 veces		12 horas
6 veces		Timbre no silenciado

También es más fácil activar el timbre manteniendo pulsado el botón de silencio hasta que emita un pitido.

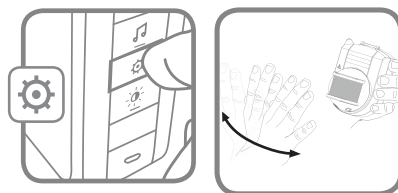
Accesorios

Puede conectar hasta 5 accesorios a su timbre, incluidos otros pulsadores, así como sensores de movimiento.

Si intenta conectar más accesorios que el número máximo, el timbre emitirá dos pitidos.

Conexión de un sensor de movimiento

1. Mantenga pulsado el botón de ajustes del timbre durante tres segundos. La luz Halo dibujará un círculo.
2. En un plazo de 20 segundos tras pulsar el botón de ajustes, haga gestos con la mano o algún otro tipo de movimiento delante del sensor de movimiento.

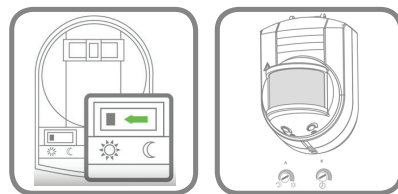


Conexión de un pulsador

Antes de enlazar el sensor de movimiento exterior, tendrá que definir sus ajustes:

Ajuste en su valor mínimo el control Atardecer y el control Hora, girándolos totalmente en sentido contrario a las agujas del reloj.

Asegúrese de que el sensor está en modo Día. En este modo, el botón deslizante se encuentra en la posición izquierda (símbolo del sol).



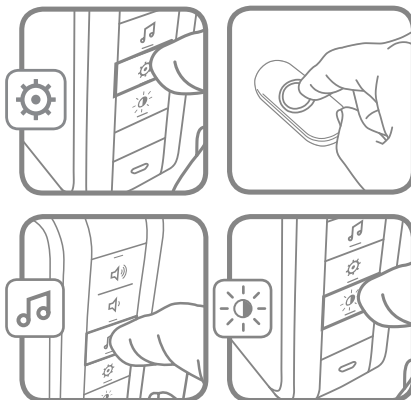
Siga también estos pasos para cambiar el sonido del timbre y el color de luz Halo en un timbre existente.

1. Mantenga pulsado el botón de ajustes del timbre durante tres segundos.
La luz Halo dibujará un círculo.

2. Accione el pulsador.

3. En un plazo de 12 segundos tras accionar el pulsador, pulse el botón de música para seleccionar el sonido del timbre para dicho pulsador.

4. En un plazo de 12 segundos tras pulsar el timbre, pulse el botón en forma de sol para seleccionar un color de luz Halo para dicho pulsador.



Llamada secreta

Puede configurar una llamada secreta que emite un sonido de timbre y un color de luz Halo diferentes para cada pulsador. La llamada secreta se activa accionando el pulsador rápidamente 3 veces.

1. Accione el pulsador tres veces rápidamente.
2. En un plazo de 12 segundos tras accionar el pulsador, pulse el botón de música para seleccionar el sonido del timbre de la llamada secreta.
3. En un plazo de 12 segundos tras accionar el pulsador, pulse el botón en forma de sol para seleccionar un color de luz Halo para la llamada secreta.

Función de extensor de alcance incorporada

El alcance de la serie 9 de timbres tiene una función de extensor de alcance, lo que significa que, al recibir una señal de un pulsador conectado, transmitirá automáticamente la señal con un diámetro de alcance de 450 ft (137 m).

La única condición será unir el(los) pulsador(es) inalámbrico(s) a todas las campanillas que se deben activar mediante la extensión de rango.

Mantenimiento

El timbre y el pulsador no requieren mantenimiento, excepto para cambiar las pilas de forma periódica.

Si utiliza las pilas correctas, su duración aproximada será de:

- Hasta 5 años para el timbre; sustituya por **4 pilas C alcalinas**
- Hasta 2 años para el pulsador; sustituya por una pila de **litio CR2032**

Notificación de batería baja

Cuando las pilas del timbre están bajas, el borde inferior de la luz Halo parpadea en amarillo cada 6 segundos hasta que se sustituyan las pilas.

Cuando las pilas del pulsador están bajas, se emiten dos pitidos después de la melodía normal.

Reinicio

Este proceso elimina todos los emparejamientos, incluido el pulsador suministrado con este timbre:

1. Extraiga las pilas del timbre.
2. Mantenga pulsado el botón de ajustes y, al mismo tiempo, sustituya la pila.
3. La luz Halo formará un círculo y el timbre volverá a su configuración predeterminada de fábrica.

Especificaciones

Timbre	
Temperatura de funcionamiento	De -5 °C a 40 °C
Honeywell Home ActivLink™	916.8 MHz
Alcance (campo abierto)	450 ft (137 m)
Nivel de sonido (normal)	90 dB
Tipo de pila	Entrada: 4 x C (1.5 V) Alkaline / 8-16 VCA
Duración de la pila (5 activaciones/día)	Hasta 5 años
Resistente a la lluvia	N/A

Resolución de problemas

Si	Entonces
El timbre no funciona	4. Pulse el botón de silencio hasta que todas las luces de silenciado se apaguen. 5. Asegúrese de que ha colocado las pilas adecuadas (4 pilas C alcalinas, 1 pila CR2032) con la polaridad correcta. 6. Puede que el timbre esté fuera de alcance; pruebe el timbre en una ubicación diferente. 7. Vuelva a conectar el timbre. Consulte "Conexión de un pulsador" en la página 7. 8. Compruebe todas las pilas y sustitúyalas si fuera necesario. 9. Compruebe si el LED de confianza de los transmisores funciona cuando se activa. 10. Compruebe si el timbre está silenciado. 11. Compruebe que el transmisor está conectado con el timbre.*
Se emiten dos pitidos después de la melodía normal	Sustituya la pila del pulsador del timbre por una nueva de tipo CR2032.
La luz Halo parpadea en amarillo en el borde inferior	Sustituya las pilas del timbre por 4 pilas C alcalinas nuevas.
Se reduce el alcance	1. Las estructuras metálicas, incluidos marcos de puertas de PVC, pueden disminuir el alcance. No instale el timbre ni el pulsador del timbre en estructuras metálicas o cerca de ellas. 2. Desplace el timbre más cerca del pulsador del timbre. 3. Unas pilas gastadas reducirán el alcance. En condiciones de frío (por debajo de 5 °C), puede que las pilas deban sustituirse más a menudo.

*En estas situaciones, el pulsador se considera como el "transmisor". Otros ejemplos de transmisores son el sensor de movimiento inalámbrico (PIR).

Para obtener ayuda, visite honeywellhome.com o llame al 1-800-633-3991.

Garantía limitada de 1 año

Resideo garantiza que este producto, sin incluir la batería, no tiene defectos en la mano de obra ni en los materiales en condiciones de uso y servicio normales durante un período de un (1) año desde la fecha de compra por parte del comprador original. Si en cualquier momento, durante el período de vigencia de la garantía, se determina que el producto está defectuoso debido a la mano de obra o los materiales, Resideo lo reparará o reemplazará (a elección de Resideo).

Si el producto está defectuoso

- (i) devuélvalo, con una factura de venta o cualquier otro comprobante de compra con fecha, al lugar donde lo compró; o
- (ii) llame al Servicio de atención al cliente de Resideo al 1-800-633-3991. En el Servicio de atención al cliente determinarán si el producto debe ser devuelto a la siguiente dirección: Resideo Return Goods, 1985 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, o si se le puede enviar un producto de reemplazo.

Esta garantía no cubre los gastos de remoción ni de reinstalación. Esta garantía no se aplicará si Resideo demuestra que el defecto fue causado por daños que se produjeron mientras el producto estuvo en posesión de un consumidor.

La única responsabilidad de Resideo será la de reparar o reemplazar el producto según los términos mencionados anteriormente. RESIDEO NO SERÁ RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA O EL DAÑO DE NINGÚN TIPO, INCLUIDOS LOS DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES DERIVADOS DIRECTA O INDIRECTAMENTE DEL INCUMPLIMIENTO DE LAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, O DE OTRAS FALLAS DE ESTE PRODUCTO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños accidentales o resultantes, por lo que esta limitación podría no aplicarse en su caso.

ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA EXPRESA QUE RESIDEO OTORGA SOBRE ESTE PRODUCTO. LA DURACIÓN DE CUALQUIERA DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, QUEDA, POR EL PRESENTE, LIMITADA A LA DURACIÓN DE UN AÑO DE ESTA GARANTÍA. Algunos estados no permiten limitaciones en relación a la duración de una garantía implícita, de manera que la limitación anterior puede no aplicarse en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero es posible que usted goce de otros derechos que varían de un estado a otro. Si tiene preguntas acerca de esta garantía, escriba a Resideo Customer Relations, 1985 Douglas Dr. Golden Valley, MN 55422 o llame al 1-800-633-3991.

Normas de la FCC

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo puede no ocasionar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pudieran causar un funcionamiento incorrecto.

La garantía no cubre los cambios ni las modificaciones no aprobados explícitamente por la parte responsable del cumplimiento. Dichos cambios o modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Este equipo se probó y cumple con los límites de un dispositivo Clase B, conforme a la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se designaron para proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación específica. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se insta al usuario a que intente corregir la interferencia aplicando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al cual está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

Este transmisor no se debe instalar ni operar en conjunto con ninguna otra antena o transmisor. Este equipo se debe instalar y operar con una distancia mínima de 5 milímetros entre el radiador y su cuerpo.

Normas de IC

CAN ICES-3(B)/ NMB-3(B)

Este dispositivo cumple con las normas RSS exentas de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo puede no causar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) El dispositivo cumple con la exención de los límites de evaluación de rutina que se detalla en la sección 2.5 del RSS 102 y con la exposición a radiofrecuencia del RSS-102. Los usuarios pueden obtener información canadiense sobre el cumplimiento y la exposición a radiofrecuencia.

Este transmisor no se debe instalar ni operar en conjunto con ninguna otra antena o transmisor. Este equipo se debe instalar y operar con una distancia mínima de 5 milímetros entre el radiador y su cuerpo.

El funcionamiento de este equipo está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) este equipo o dispositivo puede no causar interferencias perjudiciales;
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.



resideo

www.resideo.com

Resideo Inc., 1985 Douglas Drive North,
Golden Valley, MN 55422

33-000495EFS-02 M.S. 10-19 | Impreso en China

Este producto es fabricado por Resideo Technologies, Inc., Golden Valley, MN, 1-800-633-3991.
©2019 Resideo Technologies, Inc. La marca comercial Honeywell Home se utiliza en virtud de la licencia emitida por Honeywell International Inc. Todos los derechos reservados.



33-00495EFS-02